



© C. Grosjean

UNE LUNE  
entre  
MAISONS

de SUZANNE LEBEAU  
une création du THÉÂTRE LES LUCIOLES

▶ DU 2 AU 28 DÉCEMBRE 2004

Âge minimum 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



la Maison  
théâtre



© C. Croissetière



© C. Croissetière



© C. Croissetière

## L'histoire

Une amitié est sur le point de naître. Plume et Taciturne apprennent lentement à se connaître, ils s'approprient. C'est qu'ils sont si différents, presque à l'opposé l'un de l'autre. Plume est vif et enjoué. Il parle tout le temps. Quand on ne le connaît pas, on pourrait même croire qu'il est un peu encombrant. Taciturne, lui, est timide et peu bavard, mais il observe et il écoute. Ce qu'il préfère, c'est jouer de la musique. Malgré les différences qui les séparent, les deux personnages arriveront à se rapprocher. Sous la lune, alors que survient une menace issue de la nuit, ils trouveront le réconfort dans cette nouvelle amitié.

## Théâtre Les Lucioles

Le Théâtre Les Lucioles souhaite faire vivre le répertoire national et international du théâtre pour l'enfance et la jeunesse. Fondé en 1998 par Sylvain Héту, il s'est donné pour mission de produire et de faire connaître les textes qui ont su traverser les épreuves du temps et des modes. *Une Lune entre deux maisons*, écrit par Suzanne Lebeau en 1979, est la deuxième production du Théâtre Les Lucioles. On avait d'abord connu la compagnie avec *L'Ornithorynque*, d'Alain de Neck, qu'elle avait porté à la scène près de vingt ans après sa création originale. La pièce avait été présentée à la Maison Théâtre lors de la saison 2000-2001.



© C. Croissetière

# L'équipe

texte

**SUZANNE LEBEAU**

mise en scène

**SYLVAIN HÉTU**

interprétation

**ROCH AUBERT  
SARTO GENDRON**

scénographie

**ÉTIENNE RICARD**

assistance au décor

**NADINE GUESDON**

construction du décor

**ATELIER L'ÉTABLI**

peinture et patine

**BRIGITTE TURBIDE**

éclairages

**JEAN-FRANÇOIS « GELO » GÉLINAS**

assistance aux éclairages

**ANDRÉANNE DESCHÈNES**

conception sonore

**BENOÎT BRODEUR**

costumes

**MYRIAM ST-LOUIS**

assistance aux costumes

**MÉLANIE DESMARCHAIS**

direction technique et régie

**RICHARD LAROUCHE**

stagiaire à la production

**OLIVIER LAVOIE-RICARD**



© E. Gultremont



© M. Collins

# Les interprètes

**ROCH AUBERT – *Taciturne***

Roch Aubert compte plus de trente ans de métier. Il a suivi un parcours artistique bien rempli, aussi bien à la scène qu'au cinéma (*La femme qui boit*) ou à la télévision (*Music Hall, 2 Frères, Fortier, Jean Duceppe*). Au théâtre, on a pu le voir entre autres dans des mises en scène de Robert Gravel (*Thérèse, Tom et Simon...*) et de Jean-Pierre Ronfard (*Le Cyclope*). Il jouait aussi dans *Gil, ou quand j'avais cinq ans je m'ai tué du Carrousel* et dans *Monsieur Léon* de L'Arrière Scène.

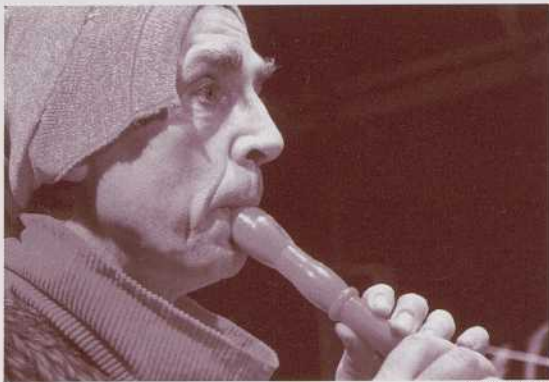
**SARTO GENDRON – *Plume***

Sarto Gendron est à la fois comédien, musicien et auteur. Avec le Théâtre Bluff, dont il est le cofondateur et le directeur artistique, il a joué dans plusieurs spectacles dont *Les Mercenaires* et *Le Royaume des Chus*, qu'il a écrit en collaboration avec Jean-François Boudreau et Benoît Jetté. Il est aussi l'auteur de *etiEn.*, présenté à la Maison Théâtre en 2002. Par ailleurs, de 1992 à 1999, il a tenu le rôle de Mowgli, dans une production du Théâtre du Double Signe, de Sherbrooke.

*Taciturne* : Viens chez moi, j'ai un parapluie.

*Plume* : Mais il pleut pas. Chez moi, j'ai une lune qui brille.

- EXTRAIT DU SPECTACLE *UNE LUNE ENTRE DEUX MAISONS*



© C. Croisetière

## Mot de l'auteure



© J. Davy

Il était une fois, il y a longtemps...  
Une lune qui éclairait les cauchemars  
de mon petit de trois ans.  
J'ai voulu faire briller cette lune pour tous les petits  
qui avaient peur de la nuit et de l'inconnu.  
C'était il y a plus de vingt-cinq ans,  
puisque mon petit est maintenant un adulte.  
Avec le temps, on oublie et j'ai oublié le texte, le livre, le spectacle  
qui ont fait partie si intimement de ma vie pendant des années.

Puis un jour, il n'y a pas si longtemps,  
une petite luciole attirée par l'éclat qui sortait du tiroir  
a sorti la lune de son sommeil et nous la redonne,  
toute chaude,  
dans cette belle salle de théâtre.  
Que la lune brille !

**Suzanne Lebeau**

## Mot du metteur en scène



© V. Boncompagni

Nous sommes tous les trois. Nous sommes dans un parc ou dans  
un champ. C'est l'été, les cigales chantent à tue-tête. Si c'est le soir,  
les lucioles – les mouches à feu – font des folies. Il y a un petit vent  
doux qui nous caresse, ça sent les fleurs. Il y a toi qui chantonnes  
et qui cueilles des pissenlits et des marguerites pour ta maman. Pas  
trop loin, sur un banc du parc ou adossée au pied d'un arbre, il y a  
une femme en train d'écrire dans un grand cahier bleu. Je la connais  
un peu, elle s'appelle Suzanne et je sais qu'elle adore les enfants et  
qu'elle écrit de belles histoires. Entre vous deux, tout près, il y a moi.  
Je suis un petit papillon blanc. Je voltige et virevolte dans la brise  
chaude entre toi et Suzanne. Je viens te chatouiller le bout du nez,  
puis rapidement je me dirige vers Suzanne et je me pose sur son  
crayon. J'essaie de vous faire rire tous les deux et, surtout, j'essaie  
d'attirer votre regard l'un sur l'autre dans l'espoir que vous deveniez  
des amis.

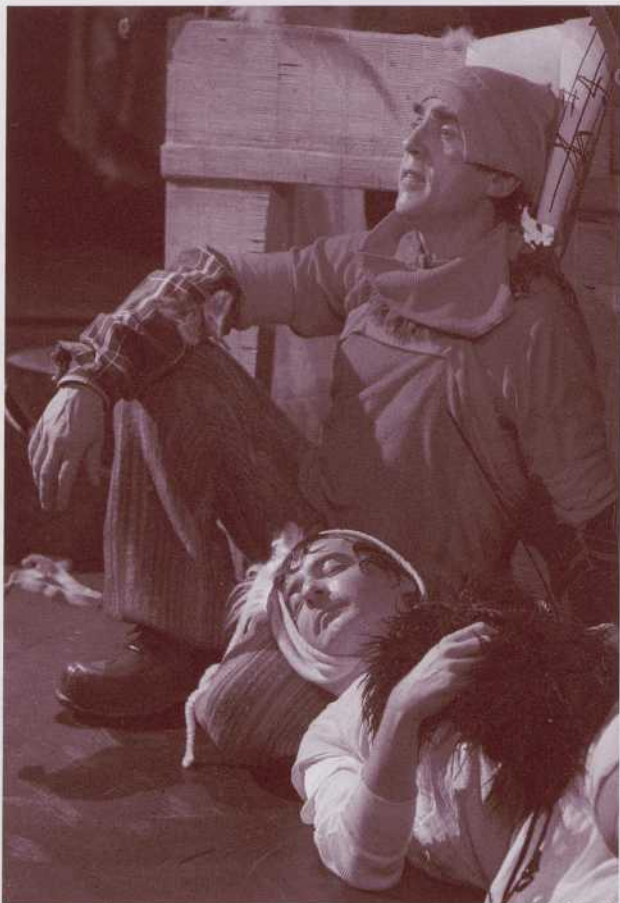
Bon spectacle !

**Sylvain Hétu**

## Saviez-vous que...

Dans la pièce *Une Lune entre deux maisons*, Plume et Taciturne se rappellent ce qui est arrivé hier, le jour de leur rencontre. Jeter un coup d'œil sur le passé, comme le font les deux personnages, nous mène bien souvent à la découverte de souvenirs merveilleux. C'est ce qui se produit aussi lorsqu'on se penche sur l'histoire du théâtre et sur les spectacles qui, au fil des ans, ont marqué la mémoire de milliers de spectateurs. L'histoire du théâtre québécois pour l'enfance et la jeunesse est relativement récente, mais déjà, elle recèle un riche répertoire, c'est-à-dire un ensemble d'œuvres inoubliables qui encore aujourd'hui sont souvent jouées, par différentes compagnies de théâtre, ici et ailleurs.

La pièce *Une Lune entre deux maisons* fait partie de ce répertoire. Écrite il y a plus de 25 ans par Suzanne Lebeau, c'est la compagnie de théâtre le Carrousel qui l'a portée à la scène pour la première fois, en 1979. Depuis, des compagnies de théâtre allant de l'Australie au Portugal l'ont reprise. Le Théâtre Les Lucioles est la première compagnie québécoise à reprendre ce texte, pour le plus grand bonheur des petits d'aujourd'hui qui ont ainsi la chance de jeter un coup d'œil sur un souvenir incontournable du théâtre d'ici.



© C. Croisetière

## ► Quiz théâtral

1. Plume a toujours de la difficulté à prononcer le nom de Taciturne. Que veut dire le mot **taciturne**, d'après vous ?
  - a. C'est un chapeau à plumes.
  - b. C'est une planète en orbite autour de Saturne.
  - c. Cela se dit de quelqu'un qui est peu bavard.
2. Quel a été le premier spectacle créé par le Théâtre Les Lucioles ?

Réponses : 1. c) Cela se dit de quelqu'un qui est peu bavard.  
2. L'Ornithorynque

# La Maison Théâtre

Fondée en 1982 et aujourd'hui composée de l'association de 22 compagnies de théâtre de partout au Québec, la Maison Théâtre est un lieu unique de rencontre entre les créateurs et les jeunes spectateurs. Vouée à la diffusion et au développement du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, elle programme chaque année, depuis 1984, une sélection d'œuvres parmi les plus significatives du théâtre d'ici et d'ailleurs. Grâce aux occasions de rencontre et de discussion qu'elle offre aux artistes professionnels chevronnés ou composant la relève, elle contribue de manière essentielle à l'essor de la pratique théâtrale jeune public.

## Compagnies membres de la Maison Théâtre

Les Amis de Chiffon / L'Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie / Le Carrousel / Les Deux Mondes / DynamO Théâtre / Geordie Productions / L'Illusion, Théâtre de marionnettes / Le Matou noir / Le Moulin à musique / Le Petit Théâtre de Sherbrooke / Théâtre Bluff / Théâtre Bouches Décousues / Théâtre de Quartier / Théâtre de l'Aubergine / Théâtre de l'Avant-Pays / Théâtre de l'Œil / Théâtre Motus / Théâtre de Sable / Théâtre des Confettis / Théâtre du Gros Mécano / Théâtre Le Clou / Théâtre Sans Fil

## Actualités Maison Théâtre

### C'EST NOËL À LA MAISON !

Pour la première fois, la programmation de la Maison Théâtre se poursuit pendant la période des fêtes. Que vous profitiez de cette occasion pour passer un beau moment en famille ou que vous offriez le théâtre en cadeau, nous espérons que cette nouveauté apportera un peu de magie dans vos célébrations des fêtes.



**Une Lune entre deux maisons  
se poursuit durant le temps des fêtes**

Représentations les  
26, 27 et 28 décembre à 15 h

**Offrez le théâtre en cadeau !**

## Conseil d'administration de la Maison Théâtre

Président **MONSIEUR ANDRÉ LALIBERTÉ**  
Directeur général et artistique, Théâtre de l'Œil

Vice-président **MONSIEUR PIERRE MACDUFF**  
Directeur général, Les Deux Mondes

Vice-présidente **MADAME ODETTE LAVOIE**  
Directrice générale, Le Carrousel

Secrétaire-trésorier **MONSIEUR ANDRÉ DUBUC**  
Vice-président exécutif, Banque Laurentienne

Administrateur **MONSIEUR PIERRE BÉLANGER**  
Président, Bel-Go inc.

Administrateur **MONSIEUR CAROL CASSISTAT**  
Directeur artistique, Théâtre du Gros Mécano

Administratrice **MADAME JOSÉE CAMPANALE**  
Codirectrice artistique, Théâtre de Sable

Administrateur **MAÎTRE FRANÇOIS CÔTÉ**  
Avocat, Ogilvy-Renault

Administratrice **MADAME LYNE DUHAIME**  
Vice-présidente adjointe et avocate principale,  
Financière Sun Life

Administrateur **MONSIEUR SARTO GENDRON**  
Directeur artistique, Théâtre Bluff

Administrateur **MONSIEUR BENOÎT VERMEULEN**  
Codirecteur artistique, Théâtre Le Clou

## Équipe de la Maison Théâtre

Directeur général **ALAIN GRÉGOIRE** Adjoint à la direction générale **JEAN-JACQUES RINGUETTE** Directrice de l'administration **STÉPHANIE ROY**  
Assistante à l'administration **ANNIE GRAVEL** Coordinatrice de l'action culturelle **DIANE CHEVALIER** Coordinatrice du financement privé  
**MANIOUCHKA GRAVEL** Coordinatrice de la mise en marché et du développement de public (intérim) **CYRILLE COMMER** Adjointe aux  
communications **MARIE-JO BEAUDOIN** Coordinatrice logistique **MICHEL DEVOST** Coordinatrice technique **JOCELYN PROULX**  
Administratrice de la billetterie familiale **ANNIE-CLAUDE MARTIN** Administratrice de la billetterie scolaire **DANIÈLE HENRICHON** Guichetières  
**CATHERINE DESRAY** et **KARINE GARIÉPY** Personnel d'accueil **NICOLA CORMIER**, **SABRINA GASPER-BARBANT**, **VIVIANNE MARÉCHAL**,  
**DANILO POBLETE LOPEZ**, **JEANNE ROBINSON**, **ISABELLE SARAZIN-LEDUC**, **DOMINIC ST-LOUIS** Entretien **NICOLAS SOUCY** La Maison  
Théâtre remercie son **personnel technique** pour sa contribution à la présentation des spectacles.

OSEZ  
La vie

BANQUE  
LAURENTIENNE

[www.banquelaurentienne.ca](http://www.banquelaurentienne.ca)

Prochain spectacle à l'affiche

La Maison  
Théâtre

La Maison québécoise  
du théâtre pour l'enfance  
et la jeunesse

245, rue Ontario Est  
Montréal (Québec)  
H2X 3Y6

Téléphone (514) 288-7211  
Télocopieur (514) 288-5724

info@maisontheatre.qc.ca  
www.maisontheatre.qc.ca

▼ scolaire  
▲ familial

Âge minimum 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



© R. Etcheverry

# La Crise

de HÉLÈNE DUCHARME  
une création du THÉÂTRE MOTUS

▶ Du 8 au 30 janvier 2005

La Maison Théâtre est subventionnée au fonctionnement par le Conseil des arts et des lettres du Québec et le Conseil des arts de Montréal. Elle reçoit également l'appui de Patrimoine canadien dans le cadre du programme *Présentation des arts Canada*. Pour la réalisation de projets spéciaux, elle bénéficie du soutien de la Ville de Montréal et du ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre de l'*Entente sur le développement culturel de Montréal* et d'Emploi-Québec. Toutes ces instances sont ici remerciées.

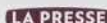
Commanditaire du spectacle

 BANQUE  
LAURENTIENNE

Partenaires médias

 TVR  
THE CANADIAN

 Astral Media

 LA PRESSE

PRO MAISON THEATRE 2004.12.02A